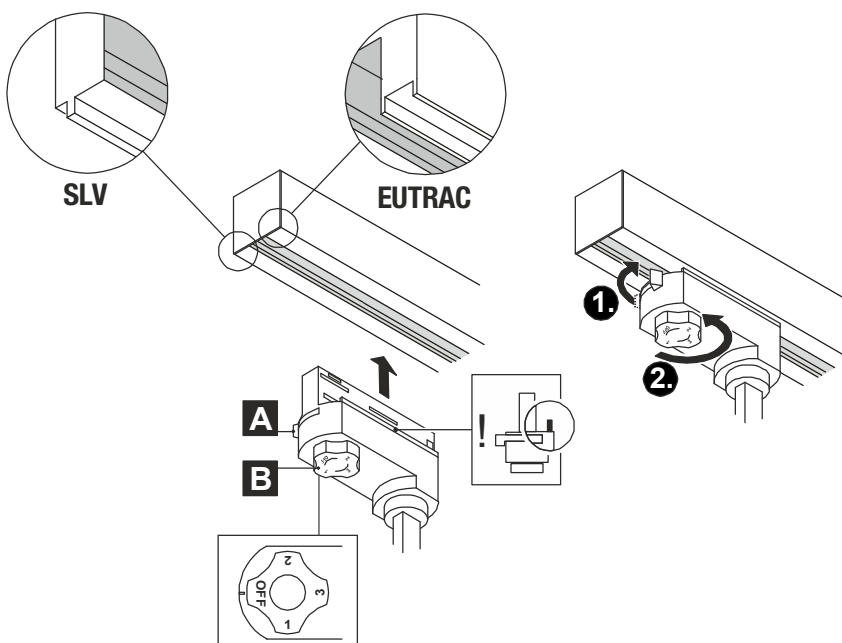


ta: -20°C
...+30°C



220-240V ~50/60Hz	7,5W	620 lm	2700K	CRI>80	Ø 5 x 10,5 x 13,5 cm	0,26 kg
----------------------	------	--------	-------	--------	----------------------	---------

DE	BETRIEBSANLEITUNG TEIL A Leuchte für SLV / Eutrac 3-Phasen Stromschienensystem
EN	INSTRUCTION MANUAL PART A Luminaire for SLV / Eutrac 3-Phase Track System
FR	MODE D'EMPLOI PARTIE A Luminaire pour système de rail 3 phases SLV / Eutrac
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A Luminaria para sistema de carril SLV/Eutrac de 3 fases
IT	ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A Lampada per sistema di binari elettrificati trifase SLV / Eutrac
NL	GEbruiksAANWIJZING DEEL A Armatuur voor SLV / Eutrac 3-fasen spanningsrailsysteem
DA	DRIFTSVEJLEDNING PART A Lampe til SLV / Eutrac 3-faset strømskinnesystem
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A Oprawa do 3-fazowego systemu szynowego SLV / Eutrac
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А Светильник для 3-фазной осветительной трековой системы SLV / Eutrac
SV	BRUKSANVISNING DEL A Armatur för SLV / Eutrac 3-fas kontaktskenesystem
TR	KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A SLV / Eutrac 3 fazlı lamba Akım hattı sistemi
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ Lámpák 3 fázisú SLV / Eutrac áramsín-rendszerhez



1001865
1001866
1001867



DE - Entsorgung (Europäische Union)

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie(WEEE) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

EN - Disposal (European Union)

Do not dispose the product with the regular household waste! Products marked with this sign must be disposed according to the directive (WEEE) on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

FR - Information de recyclage (Union européenne)

Ne recyclez pas le produit avec les ordures ménagères ! Les produits qui présentent ce symbole sont à recycler suivant la directive (WEEE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, via des points de collecte pour appareils électriques usagés !

ES - Indicaciones para la eliminación (Unión Europea)

¡No tirar el producto con la basura doméstica! Los productos con este símbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva (WEEE) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, llevándolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos locales.

IT - Istruzioni per lo smaltimento (Unione Europea)

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici! I prodotti con questo simbolo devono essere smaltiti, nel rispetto della Direttiva (WEEE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nei punti di raccolta locale ad essi adibiti! Verificare sul sito www.slvitalia.it il corretto metodo di smaltimento del presente materiale.

NL - Afvalverwijdering (Europese Unie)

Het product niet via het huishoudelijk afval weggooien! Producten met dit symbool dienen in overeenstemming met richtlijn (WEEE) via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd!

DA - Henvisning om bortskafning (EU)

Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Produkter med dette symbol skal i henhold til direktivet (WEEE) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes via de lokale indsamlingssteder for gamle el-apparater!

PL - Wskazówka dotycząca utylizacji (Unia Europejska)

Nie wolno wyrzucać produktu do śmieci domowych! Produktu oznakowane tym symbolem należy utylizować zgodnie z wytycznymi (WEEE) dotyczącymi starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w miejscowych punktach gromadzenia odpadów elektrycznych!

RU - Указание по утилизации (Европейский Союз)

Не утилизировать прибор вместе с бытовыми отходами! Продукты с подобным обозначением в соотв. с Положением (WEEE) по утилизации старых электрических и электронных приборов необходимо утилизировать через специальные пункты сбора старых электроприборов!

SV - Anvisningar för sophantering (Europeiska Unionen)

Produkten får ej kastas i hushållssoporna! Produkter som är märkta med denna symbolen ska kastas i enlighet med riktlinjerna (WEEE) för elektriska och elektroniska apparater på de lokala uppsamlingsställena för el- och elektroniskskrot.

TR - Tasfiye açıklaması (Avrupa Birliği)

Ürünü ev çöprüyle birlikte atmayın! Bu sembolü taşıyan ürünler, elektroteknik ve elektronik eski aletlerin yerel elektronik eski aletler toplama yerinde tasfiye edilmesi (WEEE) yönetmeliğine bağlıdır.

HU - Hulladékkezelés (Európai Unió)

A termék ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki! A fenti jellel ellátott termékeket a WEEE, irányelv szerint az elektromos és elektronikus termékek számára kihelyezett hulladékgyűjtőbe tegye!

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değışiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

DE Betriebsanleitung TEIL B Leuchte für SLV / Eutrac 3- Phasen Stromschienensystem 1001865 ...66 ...67

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

⚠ Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Produkt nicht verändern oder modifizieren.
Nichts an dem Produkt befestigen.
Produkt nicht abdecken.
Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.
Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.

Weitere Sicherheitshinweise = ⚠

Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur mit entsprechenden Stromschienensystem verwenden.

Schutzklasse II (2) - Schutzisoliert - Anschluss ohne Schutzleiter.
Nur in trockenen Innenräumen betreiben.
Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.
Zulässige max. Umgebungstemperatur(ta): -20°C ...+30°C

Leuchtmittelwechsel

Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Pflege / Lagerung

⚠ Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.
Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.
Nur trocken und sauber lagern.

Montage

⚠ Komplettes System spannungsfrei schalten!
Nur beschriebenes Zubehör verwenden.
Beim Einsetzen keine Gewalt anwenden.
Adapter kann nur in eine Richtung eingesetzt werden.
Verriegelung (A) auf Seite drehen.
Phasenwähler (B) auf "OFF" stellen.
Adapter in Schiene einsetzen.
Verriegelung sichern.
Über Phasenwähler gewünschte Phase wählen.

Geeigneter Dimmer: Phasenabschrittdimmer (Kürzel C).
Herstellerrhinweise beachten.

⚠ Sichern Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

EN Operating Manual PART B Luminaire for SLV / Eutrac 3-Phase Track System 1001865 ...66 ...67

Read manual carefully and keep for further use!

⚠ Safety advices for installation and operation. Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Do not alter or modify the product.
Do not fasten anything on the product.
Do not cover the product.
Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.
Take measures that children get not harmed by the product.

Additional safety advices = ⚠

Use as directed

Use only with corresponding track system.

Safety class II (2) - Safety insulated - Connection without protective conductor.
Operate only in dry indoor area.
Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.
Max. admissible ambient temperature(ta): -20°C ...+30°C.

Lamp replacement

The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, an authorized service technician or a comparable qualified person.

Care / Storage

⚠ Disconnect product from mains and let it cool down.
Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.
Store dry and clean.

Installation

⚠ Disconnect the complete system from the power supply.
Use only described accessories.
Do not use force when inserting the adapter.
Adapter may be inserted only in one direction.
Turn locking device (A) to the side.
Turn phase adjuster (B) to position "OFF".
Insert adapter into track.
Secure locking device.
Choose desired phase turning the phase adjuster.

Suitable Dimmer: Trailing-edge phase dimmer (Code C). Note manufacturers instructions.

⚠ Check secure fixation and proper function!

FR Mode d'emploi PARTIE B Luminaire pour système de rail 3 phases SLV / Eutrac 1001865 ...66 ...67

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

⚠ Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Ne pas modifier ni altérer le produit.
Ne rien fixer sur le produit.
Ne pas couvrir le produit.
En cas de soupçon de dysfonctionnement ou d e dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.
S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.
Consignes de sécurité complémentaires = ⚠

Utilisation conforme

Utiliser uniquement avec le système de rail approprié.
Classe de protection II (2) - Double isolation - Branchement sans câble de terre.
Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.
Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.
Température ambiante max. admise (ta) : -20°C ...+30°C

Remplacement de la source

La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien qu'il aura mandaté ou une personne qualifiée correspondante.

Entretien / Stockage

⚠ Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.
Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).
Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

Montage

⚠ Mettre l'ensemble du système hors tension !
Utiliser uniquement les accessoires décrits.
Ne pas forcer lors de l'insertion.
L'adaptateur ne peut être installé que dans un seul sens.
Tourner le verrou (A) sur le côté.
Placer le sélecteur de phase (B) sur « OFF ».
Installer l'adaptateur dans le rail.
Verrouiller.
Sélectionner la phase voulue avec le sélecteur de phase.

Variateur adapté : Variateur en fin de phase (dit C). Respecter les instructions du fabricant.

⚠ Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

ES Manual de instrucciones PARTE B Luminaria para sistema de carril SLV/Eutrac de 3 fases 1001865 ...66 ...67

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

⚠ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento ¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

Ni modificar ni transformar el producto.
No fijar nada al producto.
No cubrir el producto.
En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.
Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.
Otras instrucciones de seguridad = ⚠

Utilización acorde a lo previsto

Utilizar exclusivamente con el sistema de carril correspondiente.
Clase de protección II (2) - Aislamiento de protección - Conexión sin toma de tierra.
Operar exclusivamente en áreas interiores secas.
No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.
Temperatura ambiente máxima admisible: -20°C ...+30°C

Cambio de lámparas

El foco luminoso de esta lámpara solo debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado por este o por una persona igualmente cualificada.

Cuidados / Almacenamiento

⚠ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.
Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).
Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Montaje

⚠ ¡Desconectar todo el sistema de la tensión!
Utilizar exclusivamente el accesorio descrito.
No aplicar la fuerza durante la colocación.
El adaptador solo se puede colocar en una única dirección.
Girar el bloqueo (A) al lado.
Colocar el selector de fases (B) en «OFF».
Colocar el adaptador en el alimentador.
Asegurar el bloqueo.
Seleccionar la fase deseada a través del selector de fases.

Dimer adecuado: Dimmer trailing edge (abreviatura C). Ténganse en cuenta las instrucciones del fabricante.

⚠ ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!

IT Istruzioni per l'uso PARTE B

Lampada per sistema di binari elettrificati trifase SLV / Eutrac
1001865 ...66 ...67

Leggere e conservare attentamente le istruzioni!

**⚠ Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio
In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte,
combustione e incendio!**

Non alterare né modificare il prodotto.

Non fissare nulla al prodotto.

Non coprire il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento,
mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.
Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.

Altre avvertenze di sicurezza = **⚠**

Utilizzo conforme

Usare solo con apposito sistema di binari elettrificati.

Classe di protezione II (2) **□** - isolamento di protezione -
collegamento senza cavo di terra.

Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

Temperatura ambiente max ammessa (ta): -20°C ...+30°C

Sostituzione della lampadina

La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita
esclusivamente dal produttore, da un tecnico da lui incaricato o da
una persona qualificata equiparabile.

Cura / Conservazione

⚠ Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno
leggermente imbibito di acqua.

Conservare solo asciutto e pulito.

Montaggio

⚠ Togliere la corrente dall'intero sistema!

Usare solo gli accessori descritti.

Non esercitare forza durante l'applicazione.

L'adattatore può essere inserito soltanto in una direzione.

Girare il blocco (A) sul lato.

Girare il selettore di fase (B) su "OFF".

Inserire l'adattatore nel binario.

Chiudere il bloccaggio.

Scegliere la fase desiderata con il selettore di fase.

Dimmer adatti. Dimmer con taglio di fase discendente
(abbreviazione C). Rispettare le indicazioni del produttore.

⚠ Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!

NL Gebruiksaanwijzing DEEL B

Armatuur voor SLV / Eutrac 3-fasen spanningsrailsysteem
1001865 ...66 ...67

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

**⚠ Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik
Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot
gevolg hebben!**

Product niet wijzigen of aanpassen.

Niets aan het product bevestigen.

Product niet afdekken.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer
gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.
Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door
contact met het product.

Overige veiligheidsinstructies = **⚠**

Beoogd gebruik

Alleen met het bijbehorende spanningsrailsysteem gebruiken.

Veiligheidsklasse II (2) **□** - dubbelgeïsoleerd - aansluiting zonder
aardedraad.

Alleen in droge ruimten binnen gebruiken.

Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke
vervuiling.

Toegestane max. omgevingstemperatuur (ta): -20°C ...+30°C

Lichtbronnen vervangen

De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of een
door hem geautoriseerde service-technicus of een vergelijkbaar
geschoold persoon worden vervangen.

Verzorging / Opslag

⚠ Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.

Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant
reinen.

Alleen droog en schoon bewaren.

Montage

⚠ Compleet systeem spanningsvrij maken!

Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.

Bij het inzetten niet forceren.

Adapter kan slechts in één richting ingezet worden.

Vergrendeling (A) op zijkant draaien.

Faseselectieknop (B) op "OFF" zetten.

Adapter in de rail plaatsen.

Vergrendeling beveiligen.

Met de faseselectieknop de gewenste fase instellen.

Geschikte dimmer: fase-afsnijdingsdimmer (afkorting C). Neem de
aanwijzingen van de fabrikant in acht.

⚠ Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!

DA Driftsvejledning PART B
Lampe til SLV / Eutrac 3-faset strømskinnesystem
1001865 ...66 ...67

Læs vejledningen grundigt og opbevar den!

**⚠ Sikkerhedshenvisninger vedrørende installation og brug
Manglende overholdelse kan resultere i livsfare, forbrændinger
og brand!**

Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af produktet.

Der må ikke fastgøres noget til produktet.

Produktet må ikke dækkes til.

Ved mistanke om fejlfunktion eller beskadigelse skal produktet

tages ud af drift. Kontakt så forhandleren eller en el-installatør.

Sørg for, at børn ikke tager skade af produktet.

Yderligere sikkerhedshenvisninger = **⚠**

Tilsigtet anvendelse

Må kun anvendes med det tilsvarende strømskinnesystem.

Schutzklasse II (2) **□** - Schutzisoliert - Anschluss ohne
Schutzleiter.

Må kun anvendes i tørre indendørs rum.

Må ikke udsættes for kraftige mekaniske belastninger eller stærk
forurening.

Tilladt maksimal omgivelsestemperatur (ta): -20°C ...+30°C

Skift af lyskilde

Denne lampes lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en
af ham bestilt servicetekniker eller en lignende kvalificeret person.

Pleje / lagring

⚠ Afbryd spændingsforsyningen til produktet og lad den køle af.

Rens regelmæssigt og kun på ydersiden med en let fugtet klud
(vand).

Skal opbevares rent og tørt.

Montage

⚠ Afbryd spændingen til hele systemet!

Anvend kun det beskrevne tilbehør.

Brug ikke vold ved isætning.

Adapteren kan kun sættes ind i en retning.

Drej låsemekanismen (A) til siden.

Sæt fasevælgeren (B) til „OFF“.

Sæt adapteren ind i skinnen.

Sikr låsemekanismen.

Vælg den ønskede fase ved hjælp af fasevælgeren.

Egnede dæmpere: Bagkants fase-dæmper (forkortelse C). Tag
hensyn til fabrikantens oplysninger.

⚠ Kontroller med hensyn til sikker fastgøring og korrekt funktion!

PL Instrukcja obsługi CZĘŚĆ B
Oprawa do 3-fazowego systemu szynowego SLV / Eutrac
1001865 ...66 ...67

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i ją zachować!

**⚠ Zasady bezpiecznej instalacji i eksploatacji
Brak przestrzegania zasad może powodować zagrożenie życia,
prowadzić do powstania poparzeń i pożaru!**

Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu.

Nie przytyrdzać nic do produktu.

Nie przykrywać produktu.

W przypadku podejrzenia wadliwego działania lub uszkodzenia
wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub uprawnionym
elektrykiem.

Upewnić się, że dzieci nie ucierpią przy kontakcie z produktem.

Dalsze zasady bezpieczeństwa = **⚠**

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Używać wyłącznie w połączeniu z odpowiednim systemem
szynowym.

Klasa ochronności II (2) **□** - izolacja ochronna - podłączenie bez
przewodu ochronnego.

Eksploatować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Nie poddawać silnym obciążeniom mechanicznym ani nie narażać
na mocne zabrudzenie.

Dopuszczalna maksymalna temperatura otoczenia(ta): -20°C
...+30°C

Wymiana źródła światła

Źródło światła tej lampy może zostać wymienione jedynie przez
zleconego przez Państwa technika serwisowego lub przez osobę z
porównywalnymi kwalifikacjami.

Dbłość / składowanie

⚠ Odłączyć produkt od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.

Czyścić regularnie tylko z zewnątrz przy użyciu lekko zwilżonego
(wodą) ręcznika.

Przechowywać wyłącznie w stanie suchym i czystym.

Montaż

⚠ Należy odłączyć cały system od napięcia!

Korzystać wyłącznie z opisanych akcesoriów.

Nie używać siły przy montażu.

Adapter można zamontować tylko z jednej strony

Przekręć blokadę (A) w bok.

Ustawić regulator fazy (B) w pozycji „OFF”.

Umieścić adapter w szynie.

Ustawić blokadę.

Wybrać fazę za pomocą regulatora.

Współpracujący typ ściemniacza: Ściemniacz fazowy sterowany
malejąco (skrót C). Należy przestrzegać wskazań producenta.

⚠ Sprawdzić, czy produkt został osadzony prawidłowo i czy
działa poprawnie!

RU Инструкция по эксплуатации ЧАСТЬ В
Светильник для 3-фазной осветительной трековой
системы SLV / Eutrac
1001865 ...66 ...67

Внимательно прочитать и сохранить инструкцию!

⚠ Указания по безопасности при установке и эксплуатации
Несоблюдение указаний может представлять угрозу для жизни, создавать угрозу ожогов и пожара!

Не выполнять изменений или модификаций в продукте.
Ничего не закреплять на продукте.

Не накрывать продукт.

При подозрении на неправильное функционирование или повреждение выключить продукт и проконсультироваться с торговым предприятием или специалистом-электриком.
Обеспечить, чтобы продукт не представлял угрозы для детей.

Дополнительные указания по безопасности = **⚠**

Применение в соответствии с назначением

Применять только с соответствующей осветительной трековой системой.

Класс защиты II (2) **□** - с защитной изоляцией- подключение без защитного провода.
Эксплуатировать только в сухих помещениях.
Не подвергать сильным механическим нагрузкам или сильному загрязнению.
Допустимая макс. температура окружающей среды(та): -20°C ...+30°C

Замена источника света

Источник света данного светильника может быть заменен только производителем, уполномоченным им сервисным техником или специалистом с соответствующей квалификацией.

Уход / хранение

⚠ Отключить питание продукта и дать ему остыть.
Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.
Хранить только в сухом и чистом состоянии.

Монтаж

⚠ Отключить питание всей системы!
Использовать только описанные аксессуары.
Не прилагать больших усилий при установке.
Адаптер можно установить только в одном направлении.
Повернуть фиксатор (A) в сторону..
Установить переключатель фаз (B) в положение „OFF“.
Вставить адаптер в шину.
Закрепить фиксатор.
Переключателем фаз выбрать требуемую фазу.

Подходящий диммер: Диммер типа C (сокращение C).
Соблюдать указания изготовителя.

⚠ Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!

ERC Импортёр: ООО «Марбел»
190005, г. Санкт-Петербург,
Митрофаньевское шоссе , 2 корп. 2
Тел / факс +7 (812) 644-6789
www.marbel.ru

SV Bruksanvisning DEL B
Armatur för SLV / Eutrac 3-fas kontaktskensystem
1001865 ...66 ...67

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

⚠ Säkerhetsinformation för installation och drift
Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!

Produkten får inte ändras eller modifieras.
Sätt inte fast något på produkten.
Produkten får inte övertäckas.

Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas.
Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.
Se till att barn inte kan skada sig på produkten.

Ytterligare säkerhetsinformation = **⚠**

Avsedd användning

Använd endast till motsvarande kontaktskensystem.

Skyddsklass II (2) **□** - Skyddsisolerad - Anslutning utan jordledare.
Använd endast i torra utrymmen inomhus.
Utsätt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsnutsning.
Max. tillåten omgivningstemperatur (er): -20°C ...+30°C

Byta ljuskälla

Denna lampas ljuskälla får endast bytas ut av tillverkaren eller en av denne auktoriserad servicetekniker eller en liknande kvalificerad person.

Skötsel / Förvaring

⚠ Koppla produkten spänningsfri och låt den svalna.
Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).
Förvara endast torrt och rent.

Montage

⚠ Koppla systemet helt spänningsfritt!
Använd endast de tillbehör som anges.
Använd inget våld vid isättningen.
Adaptern kan endast sättas in i en riktning.
Vrid låset (A) åt sidan.
Ställ fasväljaren (B) på OFF.
Placera adaptern i skenan.
Säkra låsningen.
Välj önskad fas med fasväljaren.

Lämpliga dimmertyper: Framkantsdimmer (förkortning C).
Observera tillverkarens information.

⚠ Kontrollera att allt sitter fast ordentlig och fungerar!

TR Kullanma kılavuzu BÖLÜM B
SLV / Eutrac 3 fazlı lamba Akım hattı sistemi
1001865 ...66 ...67

Kılavuzu dikkatle okuyun ve saklayın!

⚠ Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları
Uyarılara uymama ölüm, yanma ve yangın tehlikesine yol açabilir!
Üründe değiştirme veya yeniden uyarılama işlemi yapmayın.
Ürüne herhangi bir şey bağlamayın.
Ürünün üstünü örtmeyin.
Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatın ve satıcıya veya bir elektrikçiye başvurun.
Çocukların ürünün zarar görmemesini sağlayın.
Diğer güvenlik uyarıları = **⚠**

Amaca uygun kullanım

Sadece uygun akımlı ray sistemi ile birlikte kullanın.

Koruma sınıfı II (2) **□** - Koruyucu yalıtım - Koruyucu iletken olmadan bağlantı.
Yalnızca kuru kapalı iç mekânlarda çalıştırın.
Güçlü mekanik yüklere veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.
İzin verilen maksimum ortam sıcaklığı(ta): -20°C ...+30°C

Işıklandırma aracı değişimi

Bu lambanın ışık kaynağı, sadece üretici veya üretici tarafından görevlendirilen bir teknik servis elemanı veya benzer yetkiye sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.

Bakım / Saklama

⚠ Ürünü gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.
Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.
Sadece kuru ve temiz olarak depolayın.

Montaj

⚠ Tüm sistemi gerilimsiz hale getirin!
Sadece açıklanan aksesuarları kullanın.
Yerleştirme sırasında zor kullanmayın.
Adaptör sadece bir yöne yerleştirilebilir.
Kilidi (A) yana çevirin.
Faz seçiciyi (B) „OFF“ konumuna getirin.
Adaptörü raya yerleştirin.
Kilidi emniyete alın.
Faz seçici üzerinden istenen fazı seçin.

Uygun dimer: Faz kapatma dimeri (C kısaltması). Üretici uyarılarına dikkat edin.

⚠ Yerinde sağlam durup durmadığını ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin!

HU Használati utasítás, B. rész
Lámpák 3 fázisú SLV / Eutrac áramsin-rendszerhez
1001865 ...66 ...67

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

⚠ A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások
Figyelmen kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!

Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.
A termékre ne rögzítsen semmit.
A termék nem szabad letakarni.
Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemén kívül, és vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági szakemberrel.
Győződjön meg arról, hogy a gyerekek nem tesznek kárt a termékben.

További biztonsági utasítások = **⚠**

Rendeltetésszerű használat

Kizárólag megfelelő áramsin rendszert használjon.

II (2) **□** védelmi osztály - védőszigetelt - csatlakoztatás védővezető nélkül.
Kizárólag száraz belső térben üzemeltesse.
Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős szennyeződésnek.
Legnagyobb megengedett környezeti hőmérséklet (ta): -20°C ...+30°C

Világítóeszköz cseréje

A lámpatest fényforrásának esetleges cseréjét kizárólag a gyártó, vagy minősített szakember végezheti el.

Ápolás / Tárolás

⚠ Feszültségmentesítse a terméket, és hagyja lehűlni.
Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes) törölkendővel.
Kizárólag száraz és tiszta helyen tárolandó.

Összeszerelés

⚠ Feszültségmentesítse a teljes rendszert!
Kizárólag a leírt tartozékot használja.
Behelyezésnél ne alkalmazzon erőszakot.
Az adapter kizárólag egy irányban helyezhető be.
Fordítsa a reteszelést (A) oldalra.
Állítsa a fázisválasztót (B) „OFF” állásba.
Helyezze be az adaptert a sinbe.
Rögzítse a reteszelést.
Válassza ki a fázisválasztóval a kívánt fázist.

Megfelelő fényerőszabályozó: Fázishasításos fényerőszabályozó (C rövidítés). Vegye figyelembe a gyártó utasításait.

⚠ Ellenőrizze a biztonságos megtámasztást és az előírás szerű működést!